PARC OURS

22. UND 23. SEPTEMBER 2012

WWW.CO-MG.DE

c/o

OFFENE ATELIERS, MUSEEN, GALERIEN UND ANDERE KUNSTORTE IN MÖNCHENGLADBACH
--> EINTRITT FREI

VORWORT

Willkommen in der größten Galerie der Welt! So muss die einzig korrekte Begrüßungsformel weiterhin lauten. Denn auch im Jahr 2012 haben Sie die Gelegenheit, in Mönchengladbach auf 170 km² in fünf großzügigen Räumen Kunst zu entdecken und Künstlerinnen und Künstler zu treffen. Dennoch ist in diesem Jahr alles anders als im letzten. Denn natürlich gibt es ein neues Programm – Menschen, die Sie bisher nicht kannten, Kunst, die Sie garantiert noch nicht gesehen haben, und Veranstaltungen, die es so bisher noch nicht gegeben hat. Dieses Programmheft zeigt Ihnen daher auch den Weg in die Kreativwerkstatt für junge Leute, zur parc/ours-Party, zu Mönchengladbachs neuestem Atelierhaus in der Eickener Straße oder zum Open-Air-Kino im Skulpturengarten des Museums Abteiberg. Dazu kommen – sozusagen als Basis – zahlreiche offene Ateliers und die verschiedensten Ausstellungen in den Museen und Galerien unserer Stadt. Wenn Sie all das nicht einsam erkunden wollen, gibt es geführte Touren – zu Fuß, mit dem Fahrrad und mit dem Bus. Machen Sie sich auf den Weg, erleben Sie die Kunststadt Mönchengladbach!

Ihr
Dr. Gert Fischer
Kulturdezernent

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Mönchengladbach
Der Oberbürgermeister
Kulturbüro
41050 Mönchengladbach

MÖNCHENGLADBACH

Redaktion:
Kulturbüro, Tel: 02161 - 25 39 52
co-mg@moenchengladbach.de
www.co-mg.de

Gestaltungskonzept:
SPOCHTSFRAU

Unterstützt von:
NEW' Niederrhein Energie und Wasser

Umsetzung:
Kulturbüro
© August 2012

NORDFLÜGEL

1 **Ora Avital**
2 **Werner Ende**
3 **Soheyla B. Fahimi**
4 **Andrea Falkenroth**
5 **Vesko Gösel**
6 **Robert Heijkoop**
6 **Karl-Josef Weiß-Striebe**

A **Biohof Brungs**
B **MMIII Kunstverein e. V.**

Der parc/ours-Stadtplan mit allen Künstlern und Kunstorten
steht auch auf www.co-mg.de zum Herunterladen und Ausdrucken bereit.

1 | Ora Avital

Holzobjekt, 2012

Durch vielfache Wiederholung erscheint in den Bildern, Zeichnungen und Objekten eine unendliche Folge des gleichen Motivs. Da sind die kleinen einfachen Grundelemente: Linien, Kreise und Punkte – im Raum dicht nebeneinander und miteinander verkettet und verflochten. Vereint in rhythmischen Strukturen erstehen mannigfaltige Verknüpfungen zwischen Bildern und Objekten. Ein lang gedehnter Prozess, der Wandel ist das Stetige.

Eickener Straße 313
41063 Mönchengladbach
02161 - 17 62 28

Öffnungszeiten
Samstag 15 - 20 Uhr
Sonntag 11 - 19 Uhr

2 | Werner Ende

Seine hochglanzpolierten Edelstahlskulpturen stehen im großräumigen Ateliergarten. Spiegelungen lassen seine Objekte gläsern und weich wirken. Es bieten sich vielfältige Blickerlebnisse.

Stahlskulptur, 2012

Winkeln 70
41068 Mönchengladbach
02161 - 52 705

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

3 | Soheyla B. Fahimi / Gast: Norbert Kostka & Antje Vonderheide

Atelieransicht

„UPSIDE DOWN & INSIDE OUT", unter diesem Motto geht es weiter dynamisch im Atelier von Soheyla B. Fahimi zu. Fahimis Bildobjekte, Décollagen und Skulpturen aus dem Formkreis der Elemente laden stets zu neuen SichtWeisen ein. Die aktuelle Aufforderung gilt der SelbstEntdeckung, der Innen- und Außenschau. Das Thema wird mit Hilfe des Labyrinths vom Gastkünstlerpaar N. Kostka & A. Vonderheide ergänzt.

Alsstraße 238
41063 Mönchengladbach
02161 - 62 02 278

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 20 Uhr
Sonntag 14 - 20 Uhr

4 | Andrea Falkenroth

Frisch auf dem Tisch,
Acryl auf Leinwand

Das Interesse von Andrea Falkenroth gilt geometrischen Formen in immer neuen Zusammenhängen und Kombinationen. Sie ordnet die Formen Kreise, Quadrate, Recht- und Dreiecke sowohl in strengen Reihen, wie auch locker, ungeordnet, dann wieder themenbezogen auf der Bildfläche an.

Am Schwarzbach 10
41066 Mönchengladbach
02161 - 96 30 36

Öffnungszeiten
Samstag 10 - 18 Uhr
Sonntag 10 - 15 Uhr

5 | Vesko Gösel

Seit Juni ist Vesko Gösel der neue Wasserturm-Stipendiat der NEW. Seitdem nutzt er das Pumpenwärterhaus am Wasserturm als Atelier und Wohnraum. In seinen Arbeiten spielt Vesko Gösel mit der Funktion von Fotografie und ihrem kontroversen Gebrauchswert zwischen der Alltags- und Kunstwelt. Dabei interessiert ihn weniger das Fotografieren als die inhaltliche Auseinandersetzung mit diesem Medium - in Form von kleinen Objekten und Zeichnungen bis hin zu raumfüllenden Skulpturen.

Ausstellungsansicht: „Ferdinand Homrich und Sohn Modell II", 2012,
Photomuseum Thessaloniki

Viersener Straße 115
41063 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 20 - 22 Uhr
Sonntag 20 - 22 Uhr

6 | Robert Heijkoop

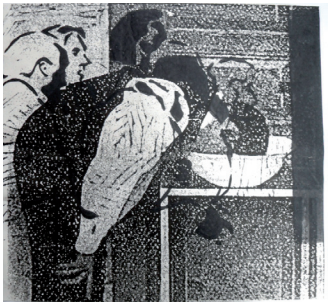
Auf diesem Bild kann man sehen, wie den Brettbrüdern Olek & Bolek erklärt wird, sich ihren Ballast dienstbar zu machen.

RATGEBER, 2012, Öl auf Leinwand

Untere Straße 64
41068 Mönchengladbach
0178 - 50 98 193

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 20 Uhr
Sonntag 14 - 20 Uhr

7 | Karl-Josef Weiß-Striebe / Gast: Marion Weiß



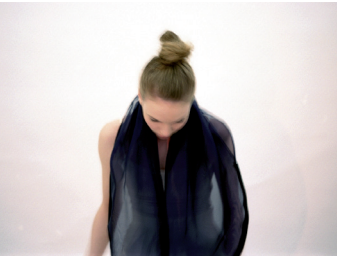
In Erwartung der
Geburt eines Objekts
(Nach Nougé), 2012,
Linoldruck auf Offset

Zu sehen gibt es die Produktion aus 2011 und 2012. Unter anderem eine Hommage an Paul Nougé, einem belgischen Fotografen des Surrealismus. Dazu Objekte von Marion Weiß an neuem Ort in der Annakirchstraße 204 in MG-Windberg.

Annakirchstraße 204
41063 Mönchengladbach
0151 - 65 29 368

Öffnungszeiten
Samstag 13 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

A | Biohof Brungs



kerstin für barike, 2010,
Foto: Stefan Völker

Ausstellung & Modenschau SCHATTEN/GEWÄCHSE im Kuhstall: Aktuelle Arbeiten von Christiane Behr +++ NO FASHION Fotografien von Stefan Völker +++ CAPITULO 1 Videoinstallation von Elisa Ostländer mit Musik von Roland Wolff +++ Samstag je um 17.00 und um 20.00 Uhr ME AND MY SHADOW Modenschau von barike +++ ab 20.30 Uhr parc/ours PARTY mit den mitwirkenden parc/ours Künstlern im Café Q.

Venner Straße 382
41068 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 12 - 20 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

B | MMIII Kunstverein e. V.

Martin Pfeifle, ROTEMARTHA,
2010, Lackfolienstreifen in sechs
Rottönen, Kornelimünster,
Foto: Martin Pfeifle

Martin Pfeifle besetzt Räume und verändert sie durch eindrucksvolle Interventionen auf begrenzte Zeit. Mit Baustoffen und profanen Materialien aller Art schafft er farbintensive Installationen von großer sinnlicher Präsenz. Martin Pfeifle wurde 1975 in Stuttgart geboren, lebt und arbeitet in Düsseldorf. Er war Meisterschüler von Professor Hubert Kiecol und wurde mit zahlreichen Preisen und Stipendien ausgezeichnet.

Künkelstraße 125
41063 Mönchengladbach
0163 - 42 33 930

Öffnungszeiten
Samstag geschlossen
Sonntag 11 - 14 Uhr u.n.V.

PARC/OURS PARTY

A Die Kunst (zu) feiern!

Einladung zur parc/ours-Party

Ihr Kopf ist nach der parc/ours-Tour am Samstag bis zum Haaransatz angefüllt mit Bildern und Gesprächen und wünscht Entspannung?
Sie möchten Ihre sonntägliche parc/ours-Tour mit einem schönen Fest einleiten?

Dann feiern Sie mit uns gemeinsam die parc/ours-Party 2012 im Biohof Brungs! Der Eintritt ist frei.

Nach der barike-Modenschau von Barbara Schwinges im Kuhstall (20 Uhr) geht es nebenan im Café Q weiter. Roland Wolff, zuletzt mit „The Notorious Riviera Brothers" beim Museumsfest zu erleben, schaltet um 20:30 Uhr den Gitarrenverstärker für ein Solo-Programm mit seinen Sixties-orientierten Songs an. Ab 21:15 Uhr wechselt er ans DJ-Pult und legt auf, was ihn zu seiner Musik inspiriert. Ab 22:15 Uhr löst ihn der bekannte Gladbacher Sunrise-DJ Andreas Kaut („The modern 80's Party") ab.

Eine gute Zeit!

RAUM 1 NORD

8 **Christiane Behr**
9 **Jean-Luc Dang**
10 **Garvin Dickhof**
11 **Wolfgang Hahn**
12 **Ellen Katterbach**
13 **Heinrich H. Koch**
14 **Rüdiger Kramer**
15 **Ulle Krass**
16 **Link & Kress**
17 **Angel Richter**
18 **Rita Wilmesmeier**
19 **Petra Wittka**
20 **Brigitte Zarm**
C **BIS-Zentrum-Café bisQuit**
D **Museum Abteiberg**
E **junger parc/ours im Menge-Haus**

Der parc/ours-Stadtplan mit allen Künstlern und Kunstorten steht auch auf www.co-mg.de zum Herunterladen und Ausdrucken bereit.

8 | Christiane Behr

Zu sehen sein werden Arbeiten von 2000 bis 2012.

Kaffeetafel, 2010, anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Atelierhauses Steinmetzstr. 31

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

9 | Jean-Luc Dang

Stories from Mönchengladbach, „Wolfram", 2012, Video still

Nach seinem sechsmonatigen Aufenthalt präsentiert der französische Ateliersstipendiat der Stadt Mönchengaldbach Jean-Luc Dang aus Grenoble sein Abschlussprojekt. Vom 14. bis 28. September wird in der bald abgerissenen Theatergalerie seine Ausstellung „People from Mönchengladbach" mit Fotografien und einer Videoinstallation zu sehen sein. Der Ort, an dem der Künstler lebt und arbeitet, steht dabei im Mittelpunkt.

Theatergalerie, Hindenburgstraße
41061 Mönchengladbach
02161 - 25 39 52

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

10 | Garvin Dickhof (Menge-Haus)

Die Arbeiten Garvin Dickhof's haben eines gemeinsam – der Künstler reißt gewöhnliche Alltagsmaterialien, wie Gliedermaßstäbe, Mundspatel, Malerabdeckflies und Holzklötze aus ihrem Alltag heraus, ebenso wie der Betrachter kurzzeitig dem allzu Gewöhnlichen entrissen wird. Gegenstände, die im Einzelnen kaum Beachtung finden, fallen in der sorgfältig arrangierten Anhäufung dadurch sonderbar auf. Mit seinen labil wirkenden Archikulpturen beweist der Künstler im Spiel mit der Statik einigen Mut zur Lücke.

Dekonstruktive Archikulptur, 2012, Holzklötze

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach

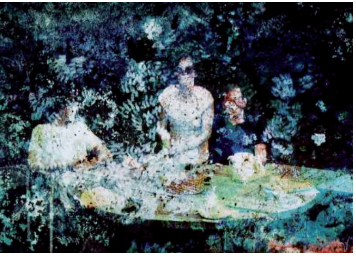
Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

11 | Wolfgang Hahn

Steinmetzstraße 31
im Hof
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

12 | Ellen Katterbach / Gast: Peter von Malotki



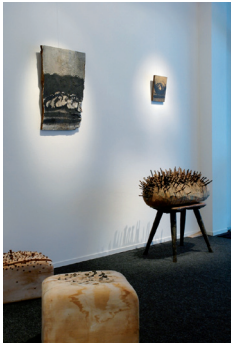
o. T., 2009, analoge Fotografie

Ellen Katterbach studierte von 1971 - 77 Kunst und Fotografie an der Hochschule Niederrhein, Krefeld. In ihrem Atelier zeigt sie Kunst mit analoger Fotografie. Darüber hinaus Zeichnungen und Collagen. Die Abbildung zeigt ein Amateurfoto im Zersetzungsprozess. Erlebnis und Erinnerung lösen sich auf und gehen in eine freskenhafte neue Welt über. Zu Gast in ihrem Atelier ist der Beuys-Absolvent Peter von Malotki.

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach
02161 - 60 38 45

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

13 | Heinrich H. Koch



„Ein wichtiges Merkmal der Kunst Heiner Koch's ist der Umgang mit der Materie, die nicht als lebloses ‚Ding', sondern ursprünglich als lebende Form, ja als ‚sich formende Form' eingesehen und behandelt wird. Der Prozess des künstlerischen Bildens beruht auf einer gleichzeitigen Verklärung der Materie, wie auch der Materialisierung eines ‚Nicht-Stofflichen', wodurch die Materie zur Erscheinung von etwas wird, das sie als solche unmittelbar nicht ist, und die Idee als Materie erscheint." A. De Santis

Atelieransicht

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag geschlossen
Sonntag 12 - 18 Uhr

14 | Rüdiger Kramer (Menge-Haus)

Sonja (2. Blatt), 1990, Bleistift und Kugelschreiber

„Diese Zeichnungen haben bedauerlicherweise mehr als 20 Jahre in der Schublade gelegen. Warum? Eine Reihe Frauendarstellungen hatte ich geplant und gehofft, das ginge dann schon voran. Einige Zeichnungen hatte ich gemacht und musste feststellen, dass sich die Verhandlungen übers Modellsitzen immer schwieriger gestalteten, warum auch immer... So blieb es bei diesen Zeichnungen. Die anderen Zeichnungen kommen nun auch erstmals zu hängen." Rüdiger Kramer

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

15 | Ulle Krass

Ulle Krass ist mit ihrem Atelier umgezogen und öffnet zum diesjährigen parc/ours erstmals ihre Räume im Atelierhaus in der Steinmetzstraße 31. Ein Besuch der Künstlerin ermöglicht Einblicke in ihr gesamtes künstlerisches Werk aus unterschiedlichen Schaffensperioden. Zu sehen sind kleinformatige Acrylbilder und Skulpturen sowie neue fading-art-Objekte aus dem Frühjahr 2012: „Naturdias" aus Blüten, fragile Pusteblumenobjekte und neue „Staubgebilde".

Atelieransicht

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach
0178 - 34 40 762

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

16 | Link & Kress (Menge-Haus)

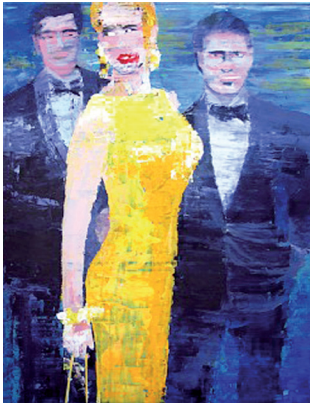
o. T., 2010, Analoge s/w Fotografie als Fine Art Print auf Canson Platine Fibre Rag

Schon immer waren die Aktfotografien ein zentrales Thema im Schaffen von Link & Kress, geprägt von signifikanter Ästhetik. [...] In einem gekonnten Spiel von Licht und Schatten baut sich zwischen der Verletzlichkeit nackter menschlicher Körper und der Brutalität ihrer Umwelt ein faszinierendes Spannungsfeld auf. Dieser Dialog hat sich in den neuesten Arbeiten von Link & Kress zu schonungsloser Härte verdichtet. (PK, Bochum 2012)

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach
02166 - 14 65 106

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

17 | Angel Richter



Zu sehen ist Malerei von 2011/12. Gegenständlichkeit und Abstraktion sind Ausdrucksformen der Bilder. So entsteht eine Wechselwirkung von Farbe und Inhalt, in der beides bis zum äußersten Punkt ausgereizt wird. Es entstehen Werke, die abbilden, gleichzeitig das Typische verfremden. Die Farbe selbst bestimmt den Verlauf im Malprozess und wirkt ebenfalls stark auf das Sujet ein.

Beautiful, 2012, Acryl auf Leinwand

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach
0172 - 54 54 997

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

18 | Rita Wilmesmeier

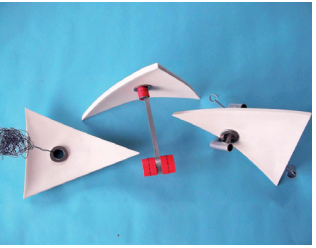
o. T., 2007, Mischtechnik auf geflochtenem Papier, Foto: Uwe Piper

Rita Wilmesmeier studierte an der Kunstakademie in Düsseldorf bei Prof. Siegfried Cremer. Seit 1978 lebt und arbeitet sie in Mönchengladbach. Kennzeichnend für ihre Arbeiten die Rasterform. Sie erstellt u. a. filigrane Objekte, in denen sie das Thema Raum als Ein- und Begrenzung, aber auch als Schutzraum variiert. Seit 1997 ist sie auf zahlreichen Einzel- und Gruppenausstellungen im In- und Ausland mit Arbeiten im privaten und öffentlichen Raum vetreten.
(Eingang zum Atelier über Parkdeck Menge)

Am Kämpchen 9
41061 Mönchengladbach
02161 - 83 85 00

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 19 Uhr
Sonntag 11 - 19 Uhr

19 | Petra Wittka (Menge-Haus)



Transformationen, 2010, Porzellan, Metall, Textilien, Recyclingmaterial und Kunststoff

Es werden Entwicklungen von Gefässformen auf der Basis von unterschiedlichen Transformationsstrategien in diverser Gestalt gezeigt. Werkstoffe wie Porzellan, Textilien und Metall wurden kombiniert. Aspekte wie hartes, weißes, edles Material gegenüber weichem, rotem Textil oder schwarzes, glattes biegsames Recyclingplastik gegenüber starrem, glänzendem Metall beeinflussen zusätzlich die Wahrnehmung von Gegensätzlichkeit. Jedes Objekt zeigt eine Eigenart.

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

20 | Brigitte Zarm

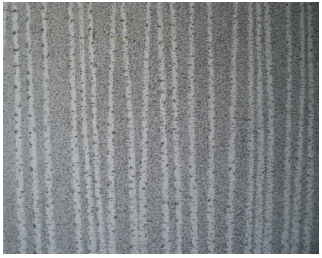
o. T., 2012, Acrylmalerei auf altem Stich

Brigitte Zarm, die die Kunstinteressierten mit der Vogelfeder in Verbindung bringen, zeigt zum diesjährigen parc/ours neue Arbeiten, die sich dem Träger dieser Federn, dem Vogel selbst, zuwenden. In – teils sehr graphisch anmutenden – Malereien zeigt die Künstlerin Vogelsilhouetten auf alten Stichen. Dabei konfrontiert sie heutige Seh- und Erzählweisen mit idealischen Ansichten von Stadt und Landschaft und romantisch-exotischen Bildformeln der Tradition.

Steinmetzstraße 31
41061 Mönchengladbach
02161 - 20 67 21

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

21 | Lothar Zeuch (Menge-Haus)



Birken, 2011, Acryl auf Leinwand

Lothar Zeuch zeigt Aquarelle, Zeichnugen und Acrylbilder, bei denen sich kleine geometrische Formen im Zusammenklang mit der Farbgebung zu oft meditativen Bildkörpern oder -geweben vereinen.

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach
02161 - 58 11 20

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

C | BIS-Zentrum-Café bisQuit

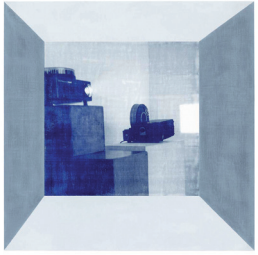
Erika Gottschlich

Die Künstlerin Erika Gottschlich zeigt unter dem Titel „colorcrash" ihre Arbeiten im Café bisQuit des BIS-Zentrums.

Bismarckstraße 99
41061 Mönchengladbach
02161 - 18 13 00

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 16 Uhr
Sonntag 11 - 16 Uhr

D | Städtisches Museum Abteiberg



R. H. Quaytman, ⊤, Chapter 24, 2012, Siebdruck, Tusche, Öl und Gesso auf Holz, Galerie Buchholz Köln/Berlin

Neben der derzeitigen Ausstellung ⊤, Chapter 24 von R. H. Quatman im Museum Abteiberg findet am Samstag, den 22. September ab 16 Uhr auf der Bühne im Skulpturengarten eine Diskussion zur Zukunft des Abteibergs zwischen Skulpturengarten, Hans-Jonas-Park und neuem Stadtzentrum statt. Ab 18 Uhr gibt es den Vortrag „Sensitiv Habitats" von Arpad Dobriban, zudem eine Anmeldung empfehlenswert ist (jez@museum-abteiberg.de). Im Anschluss wird um 21 Uhr der Film „Kontrakt des Zeichners" von Peter Greenaway im Skulpturengarten gezeigt.

Abteistraße 27
41061 Mönchengladbach
02161 - 25 26 37

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

E | junger parc/ours im Menge-Haus

junger parc/ours - die Ausstellung:
100 Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahren ließen Anfang Juni ihrer Kreativität freien Lauf, als sie elf c/o-KünstlerInnen zum „jungen parc/ours" besuchten. Jetzt sind ihre Bilder, Objekte, Fotos und Videos zu besichtigen. Im Menge-Haus werden Werke aus den Workshops der KünstlerInnen Avital, Fahimi, Klein, Krass, Krause, Richter, Veit und Weiland gezeigt, auf der Dahlener Str. 385 aus den Kursen von Laufenberg und Jacobs.

Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach
02161 - 25 39 52

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

PARC/OURS–KREATIVWERKSATT FÜR 10– BIS 14–JÄHRIGE

Für Euch – von Euch: Skulpturen & Bücher gestalten!

Der „junge parc/ours" macht's möglich: Zum ersten Mal können 10- bis 14-jährige Kinder und Jugendliche am Wochenende der offenen Ateliers und Kunstorte selbst aktiv werden.

Schickt Eure Eltern zum Atelierrundgang und kommt zu uns ins Menge-Haus! Dort könnt Ihr gemeinsam mit den Kulturpädagogen Izabella Leszczynski und Mischa Ilgmann aus Holz, Draht, Papier und Leim eine große Skulptur bauen.

Wenn Ihr Lust habt, helfen sie Euch dabei, mit Papier und Faden ein eigenes Buch zu gestalten. Ein Buch zum Zeichnen, Malen und Schreiben. Izabella und Mischa gehen außerdem mit Euch durch die Ausstellungen der erwachsenen Künstler im Menge-Haus. Findet Euer Lieblingskunstwerk und neue Ideen für Eure eigene Kunst.

Kostenlos. Ohne Voranmeldung. Mögliche Teilnehmerzahl: 12.

Berliner Platz 12 / Menge-Haus
41061 Mönchengladbach
02161 - 25 39 52

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 14 - 18 Uhr

Gefördert von
Kultur Rucksack NRW
Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

Veranstaltet von
KULTURBÜRO MÖNCHENGLADBACH

RAUM 2 NORD

22 **Shamsudin Achmadow**
23 **Yolanda Encabo**
24 **Natascha Engelmann**
25 **Jürgen Gansweid**
26 **Norbert Krause**
27 **MENIA**
28 **Zarema Rashidowa**
29 **Koshi Takagi**

F **EA 71 (Eickener Ateliers 71)**
G **E39**
H **Kunst bei Adler**
I **[kunstraumno.10]**

Der parc/ours-Stadtplan mit allen Künstlern und Kunstorten
steht auch auf www.co-mg.de zum Herunterladen und Ausdrucken bereit.

22 | Shamsudin Achmadow

ZAIT, Öl auf Leinwand

Shamsudin Achmadow, 1958 in der Nähe von Grosny geboren, lebt und arbeitet seit 1995 in Mönchengladbach. Der tschetschenische Maler widmet sich von Beginn an hauptsächlich dem Thema Landschaft. Waren seine Arbeiten früher vorwiegend abstrakter Art, so nähert er sich heute der realistischen Darstellung von Natur an. Bergwelten in differenzierter Farbigkeit sind wiederkehrende Motive seiner Arbeit.

Bozener Straße 67
41063 Mönchengladbach
0177 - 79 35 042

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

23 | Yolanda Encabo

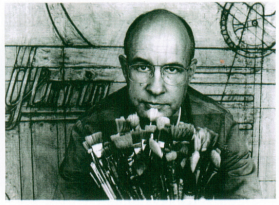
Alameda, 2012, Öl auf Leinwand

„Mit meinen Bildern versuche ich, neue Seiten der Realität zu entdecken: Ich gehe von alltäglichen Szenen, Situationen und Naturbildern aus und halte sie unter einem anderen, ungewohnten Blickwinkel fest. Dies geschieht zum Beispiel durch Perspektivwechsel, im Spiel von Farben und Flächen, durch den Kontrast verschiedener Standpunkte oder durch die Kontrastierung unterschiedlicher Szenen- und Bildausschnitte.“ Yolanda Encabo

Eickener Straße 71
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

24 | Natascha Engelmann / Gast: Susanne Fasbender



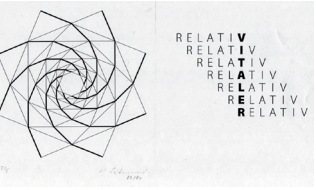
Konrad Klapheck, 1992, Baryt-Hand-Abzug

Die gezeigten schwarz-weißen Baryt-Hand-Abzüge stammen aus einer Portraitreihe von Künstlern aus dem Anfang der Studienzeit der 1990er Jahre an der Düsseldorfer Kunstakademie. Parallel werden digitale Portraits hiesiger Künstler hier und jetzt gezeigt. Zu Gast im Atelier wird die Düsseldorfer Künstlerin Susanne Fasbender sein.

Eickener Straße 71
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 10 - 19 Uhr
Sonntag 10 - 19 Uhr

25 | Jürgen Gansweid



links: Orginal: Tusche auf Karton, 1987; Computerdruck 2/5, 1997; rechts: Relativ, 1996, Computerdruck

Die Arbeit während und nach seinem Objekt-Design-Studium in Krefeld war geprägt von Tuschezeichnungen, Siebdrucken und Computergrafiken, die er im Sinne der Symmetrielehre geometrisch konstruktiv konzipierte. 1990 wandte sich Gansweid mehr der Visualisierung von Schrift zu. Dabei entstanden aus der Konkreten Poesie Piktogramme, schematische Wortbilder sowie Palindrome und Anagramme.

Körnerstraße 10
41061 Mönchengladbach
02161 - 20 99 05

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 14 - 18 Uhr

26 | Norbert Krause

Vorsicht, Schild!, 2012, Straßenschild und Folie, Foto: Norbert Krause

Von Kunst wird man nicht satt?
Norbert Krause stellt Arbeiten der vergangenen zwölf Monate aus. Darüber hinaus tauscht er während der Ausstellungszeiten Kunst gegen Obst und Gemüse: Für z. B. 1 kg Brokkoli erhalten die Besucher 100 g Kunst. Der Wechselkurs kann je nach Gemüse- bzw. Obstsorte variieren. Alle Nahrungsmittel werden direkt vor Ort zu einem Gericht verarbeitet. Guten Appetit!

Marienkirchstraße 1
41061 Mönchengladbach
02161 - 62 01 770

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 19 Uhr
Sonntag 11 - 19 Uhr

27 | MENIA

Aus aktuellem Anlass der Diskussion und Gesetzgebung über die Beschneidung zeigt die Künstlerin MENIA neben neuen Arbeiten noch einmal das Bild „Pieta islamica". Meinungsaustausch gern gesehen.

Pieta Islamica, 2008, Öl auf Leinwand

Eickener Straße 71
41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 14 - 18 Uhr

28 | Zarema Rashidowa

Zarema Rashidowa

„Kunst, so die Künstlerin, sei nicht bloß für eine Emotion, für eine Idee allein gut. Sie bestehe aus vielen Gefühlen. ‚Man muss viel wissen, um gute Bilder zu malen', sagt Zarema Rashidowa. Musik, Literatur, andere Sparten des Wissens sind ihr deshalb wichtig. […] Das Suchen währenddessen, das im Tun liegende Sich-Herantasten an die Form, die kommende Struktur, sind nicht ihr Weg. Die Bilder entstehen zuerst in ihren Gedanken." Stefan Skowron

Bozener Straße 67
41063 Mönchengladbach
0177 - 79 35 042

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

29 | Koshi Takagi

Koshi Takagi beim Malen einer Panorama-Landschaft

Koshi Takagi zeigt beim diesjährigen parc/ours seine neue Serienarbeit „Panorama", ca. 2 - 3 m breite Landschaftsbilder, in seinem Atelier. Er beschäftigt sich mit Bildern, in denen der Betrachter in eine fotorealistisch genau gemalte Welt hineinversetzt wird.

Neuhofstraße 17
41061 Mönchengladbach
02161 - 56 78 24

Öffnungszeiten
Samstag 13 - 18 Uhr
Sonntag 13 - 18 Uhr

G | E39

links: Ruth Zadow, Helden des Alltags, 2012, Acryl auf Holz;
rechts: Norbert Krause, N. o. T., 2012

Bitte nicht knicken! - Ein Heimatabend: Der Künstler Norbert Krause, die Illustratorin Ruth Zadow sowie die Autoren Marco Jonas Jahn und Markim Pause laden zu einer Reise durch die Geschichte der Stadt Mönchengladbach. Wie sah es vor 30.000 Jahren an der Quelle des Gladbach aus? Kam der Hlg. Veit in Wahrheit aus Rheydt? War Joe Pilates die Vorlage für Popeye? Was passiert, wenn das Stadttheater abgerissen ist und Borussia die Champions-League gewinnt? Beginn der Lesung ist um 19 Uhr.

Eickener Straße 39
41061 Mönchengladbach
02161 - 46 13 374

Öffnungszeiten
Samstag 17 - 22.30 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

F | EA 71 (Eickener Ateliers 71)

Ansicht EA 71 (Eickener Ateliers 71)

Ein neues Atelierhaus für Mönchengladbach!
In einer Gemeinschaftsaktion haben GWSG und Kulturbüro auf der Eickener Straße 71 Atelierraum für Kunst und angewandte Kunst geschaffen. In dem Atelierhaus-Projektraum im Erdgeschoss präsentieren sich die neuen Mieter: Yolanda Encabo (Malerei), Natascha Engelmann (Malerei, Fotografie, Video u. w.), MENIA (Malerei), Stefan Völker (Fotografie) sowie die Illustratoren Claudia Heine, Marion Elitez und Sebastian Coenen.

Eickener Straße 71
41061 Mönchengladbach
02161 - 25 39 52

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

H | Kunst bei Adler

NASOWATT, 1988, Chinatusche und Farbstifte

Peter Adler (1941 - 1990) war leidenschaftlich Maler, Zeichner, Keramiker, Pädagoge und Vermittler. Martin Lersch ist ebenfalls leidenschaftlicher Zeichner. 2011 stöbert Lersch in Adlers Nachlass und entdeckt eine Vielzahl meist unbekannter Skizzen. So entstand die Ausstellung mit Laborcharakter: Landschaft ADLER · Menschen LERSCH · Gezeichnetes.

Matthiasstraße 10
41063 Mönchengladbach
02161 - 41 999

Öffnungszeiten
Samstag 12 - 18 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

RAUM 3 SÜD

- 30 Michael Beckers
- 31 Klaus Büschgens
- 32 Marianne Hilgers
- 33 Susanne Jacobs
- 34 Werner Jacobs
- 35 Hardin Plischki
- 36 Greogor Strunk
- 37 Arno Tillmanns
- J BIS-Zwischenstation medicentrum
- K Kunstakademie
- L Kunstfenster Rheydt

Der parc/ours-Stadtplan mit allen Künstlern und Kunstorten steht auch auf www.co-mg.de zum Herunterladen und Ausdrucken bereit.

I | [kunstraumno.10]

Karl-Heinz Heming präsentiert seine Arbeiten zum diesjährigen parc/ours im [kunstraumno.10] unter dem Titel „fast nur Holz".

Steckobjekt, 2012, Foto: Uwe Piper

Matthiasstraße 10
41063 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

WER WANN WO AUSSTELLT ERFAHREN SIE ALLE DREI MONATE IM C/O-MAGAZIN!

ALLE INFORMATIONEN AUCH UNTER: WWW.CO-MG.DE

30 | Michael Beckers

Rumpelstilzchen, 2011, Acryl auf Leinwand

Ähnlich dem Sampling in der Musik fügt Michael Beckers in einer Art Crossover bereits existierende Bilder und Bildfragmente aus völlig unterschiedlichen Bereichen in seiner Malerei neu zusammen. Da trifft dann beispielsweise Kirchner auf Comic, abstrakter Expressionismus auf Piktogramme oder Zeitungsfoto auf Kinderspielzeug. Dabei entstehen anspielungsreiche neue Szenarien, die sich jedoch grundsätzlich einer eindeutigen Interpretation entziehen.

Brucknerallee 98
41236 Mönchengladbach
02166 - 94 00 38

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 20 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

31 | Klaus Büschgens

„Der Grundgedanke meiner Arbeiten liegt in der Variation über ein Thema. Das Wesen eines Bildgegenstandes erschließt sich für mich in der Summe seiner Erscheinungsformen. Gegensätzliches kommuniziert rhythmisch miteinander, und es entsteht ein Dialog unter den Elementen der Szenerie.“ Klaus Büschgens

Das Festkomitee, 2012,
Aquarell auf Leinwand

Johannes-Heck-Straße 29
41238 Mönchengladbach
02166 - 23 330

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 14 - 18 Uhr

32 | Marianne Hilgers

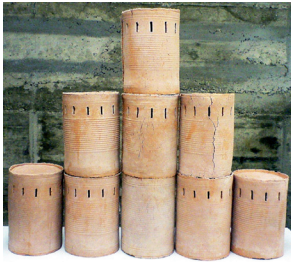
„[...] Meine Mosaikbilder entstehen ohne Vorzeichung durch positives Setzen von Natursteinen, Mineralien und Murano-Mosaik. Bei dieser Technik bleiben Dreidimensionalität und Charakter der Steine erhalten. Um ihrer Eigenart in Form und Struktur gerecht zu werden und sie meinem Gestaltungsvermögen dienstbar zu machen, bedarf es eines Maximums an Konzentration und Vorstellungskraft.“ Marianne Hilgers

Aus der Geometrie herausgewachsen, 2011, Murano-Mosaik und Naturstein

Rheydter Straße 251 / 2. Etage
41065 Mönchengladbach
0151 - 21 07 30 46

Öffnungszeiten
Samstag 10 - 19 Uhr
Sonntag 10 - 18 Uhr

33 | Susanne Jacobs / Atelier Galerie 385 / Gast: Zoia Laufenberg



In der Ausstellung „Skulptur und Raum“ sind Arbeiten aus Stein, Keramik und Porzellan von Susanne Jacobs zu sehen. Sie stellen Räume dar. Die eigene Phantasie erlebt und belebt sie, im Innen und im Außen. Die Arbeiten aus dem Bildhauerkurs des Projektes junger parc/ours stehen außerdem an beiden Tagen zur Besichtigung bereit. Die Gastkünstlerin Zoia Laufenberg zeigt Fotografien und interaktive Kunst mit Kinect, ebenfalls aus dem Projekt junger parc/ours im Juni.

Konserva 1

Dahlener Straße 385
41239 Mönchengladbach
0178 - 97 09 446

Öffnungszeiten
Samstag 15 - 20 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

34 | Werner Jacobs / Atelier Galerie 385

In der Ausstellung „Skulpur und Raum“ zeigt Werner Jacobs neue Arbeiten aus Granit und Basalt. Auf Stelen von minimalistischer Strenge wird Licht auf handgeschliffenen, polierten Flächen gebrochen. Sie reflektieren den Raum.
Gezeigt werden zudem Arbeiten aus dem Modellierkurs im Rahmen des jungen parc/ours „Wer bin ich“, gestaltet von Mädchen und Jungen im Alter von 10 bis 14 Jahren.

Stele, 2012, schwarzer Basalt

Dahlener Straße 385
41239 Mönchengladbach
02166 - 37 211

Öffnungszeiten
Samstag 15 - 20 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

35 | Hardin Plischki

Hardin Plischki erlebt 2012 sein 50-jähriges Jubiläum seit Ende seines Kunststudiums im Fach „Freie Malerei“. Die Vielfalt aus fünf aufeinander folgenden Schaffensperioden in den Disziplinen Malerei, Zeichnung und Aquarell sind zu betrachten. Die erste große Retrospektive mit dem Titel „Exentrische Bahn“ fand 2011 im Theater Nordpark statt.

Helle Einsichten - Freidige Botschaften, 2009, Leinwand über Tischlerplatte / Acrylfarbe und andere Materialien

Bonnenbroicher Straße 150
41238 Mönchengladbach
02166 - 24 389

Öffnungszeiten
Samstag 13 - 19 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

36 | Gregor Strunk / Gast: Athina Antoniadou

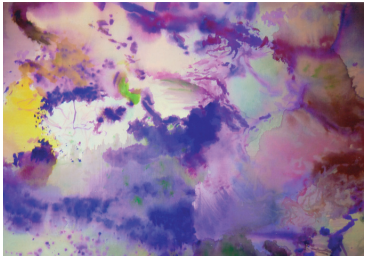
Collage aus verschiedenen Bildern aus 20 Jahren

Diagonal gelesen – 20 Jahre Malerei und Zeichnung:
Im Zentrum steht die Auswahl repräsentativer Arbeiten als Einblick in Gregor Strunk's malerische und zeichnerische Entwicklung. Zudem werden täglich zwei Powerpoint-animierte Vorträge zur Frage „Wie autonom ist die heutige Malerei wirklich?“ angeboten. Voranmeldung via E-Mail: gregormetti@gmx.de (12 Uhr und 15 Uhr/max. 20 Pers.). Die Gastkünstlerin Athina Antoniadou zeigt Arbeiten als Gegenkonzept zur heutigen Gesellschaft und stellt die Frage „Sind wir auf dem Irrweg?“

Rheydter Straße 251 / 2. Etage /
Aufzug vorhanden
41065 Mönchengladbach
0173 - 45 68 252

Öffnungszeiten
Samstag 10 - 19 Uhr
Sonntag 10 - 18 Uhr

37 | Arno Tillmanns



Flower Flying, 2012
Aquarell auf Leinwand

„Ich sehe Malerei, ja Kunst überhaupt als Suche nach der Gegenwart des Unbekannten, des Geheimnisvollen, Phantastischen und eigentlich Unsagbaren. [...] Herkommend von der Landschaftsmalerei, nicht als Sujet verstanden, schaffe ich geistige und mehrdeutige formale Bildräume, die gleichwohl assoziativ landschaftliche Bezüge aufweisen können, eine Gratwanderung von abstrakten und konkreten Bezügen.“ Arno Tillmanns

Limitenstraße 159
41236 Mönchengladbach
02166 - 40 134

Öffnungszeiten
Samstag 13 - 18 Uhr
Sonntag 13 - 18 Uhr

GALERIE BÖRGMANN
www.galerie-boergmann.com

J | BIS-Zwischenstation medicentrum

In der BIS-Zwischenstation ist die Ausstellung von Klaus Schmitt „Show me the way to the next“ zu sehen. Für das Foyer des medicentrums hat der in Mönchengladbach lebende c/o-Künstler Klaus Schmitt eine rund 8 Meter große Hängeskulptur zum dauerhaften Verbleib entwickelt. Flankierend zur Übergabe werden für einen Zeitraum von vier Wochen weitere Arbeiten des Künstlers der letzten Jahre in den Räumen verschiedener Praxen und Dienstleister zu sehen sein.

Modellansicht, Hängeskulptur, 2012, Holz und Farbe

Dahlener Straße 69
41239 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 7.30 - 21 Uhr
Sonntag 9 - 18 Uhr

K | Kunstakademie

Ruth Kontzen: Am See, plein air in Öl

Zum ersten Mal stellen Schüler der Mönchengladbacher Kunstakademie im Rahmen des parc/ours aus. Teil der Präsentation sind die diesjährigen Studienschwerpunkte Lasurmalerei in Öl und plein air Malerei (temperiertes Malen), sowie im Bildhauerbereich entstandene Skulpturen. Unter dem Motto „Leidenschaft - Lust und Last/er“ werden zudem Installationen, Handy-Videos, Malerei und mehr zu sehen sein. Die Ausstellung kann noch den ganzen Oktober während der Öffnungszeiten kostenlos besucht werden.

Schlossstraße 319
41238 Mönchengladbach

Öffnungszeiten
Samstag 10 - 16 Uhr
Sonntag 11 - 17 Uhr

L | Kunstfenster Rheydt

Isabel Ristau nimmt die Herausforderung an, sich auf kleinstem Raum für ihre Kunst zu beschränken: Vom 2. September bis 4. November stellt die freischaffende Künstlerin und Bildhauerin im Kunstfenster Rheydt aus. Die gebürtige Mönchengladbacherin studierte von 1995 bis 2002 an der Accademia di Belle Arti in Rom. Die Bandbreite ihrer Arbeiten reichen von Malerei, Bildhauerei, Objekten und Installationen bis hin zu Fotoexperimenten.

Im September übernimmt Isabell Ristau den Schlüssel für das Kunstfenster Rheydt

Hauptstraße 125
41236 Mönchengladbach
02166 - 21 69 30

Öffnungszeiten
Samstag durchgehend
Sonntag durchgehend

05. Oktober 2012 bis 04. November 2012

>innen/außen<
>außen/innen<

c/o

Gemeinschaftsausstellung

Eröffnung am 05. Oktober 2012, 19 Uhr
Museum Schloss Rheydt

Veranstalter KULTURBÜRO MÖNCHENGLADBACH

In Kooperation mit STÄDTISCHES MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

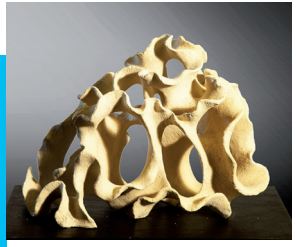
SÜDFLÜGEL

38 **Wil Albertz**
39 **Friedhelm Beilharz**
40 **Marlene Dammers**
41 **Renate Fellner**
42 **Thomas Klein**
43 **Wolfgang Speen**

M **Schloss Rheydt**

Der parc/ours-Stadtplan mit allen Künstlern und Kunstorten steht auch auf www.co-mg.de zum Herunterladen und Ausdrucken bereit.

38 | Wil Albertz



La chanson du pêcheur - das Lied des Fischers, 2011, Terracotta

„Die Werke von Wil Albertz präsentieren sich dem aufmerksamen Betrachter als ein Abenteuer des Sehens. Die Herausforderung besteht darin, wahrzunehmen, wie jeweils die poetischen und die konstruktiven Elemente miteinander agieren. Bei aller Vielfalt ihrer Gestalt haben die Arbeiten eines gemein: Sie ergründen die Spannweite der Modalitäten des Raums und liefern mit ihrer bewegten plastischen Struktur gleichzeitig ein geeignetes Podium für die poetische Gestaltkraft des Lichts.“ Dr. Liegl-Raditschnigg

Schwaamer Straße 20
41844 Wegberg
02434 - 24 115

Öffnungszeiten
Samstag 14 - 18 Uhr
Sonntag 12 - 18 Uhr

39 | Friedhelm Beilharz

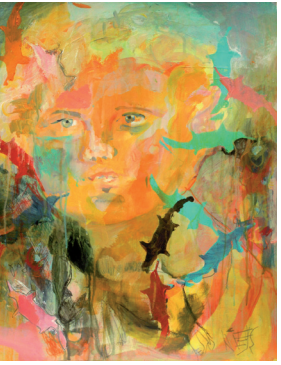
Bild Nr. 1, 2012, Mischtechnik

Studienreisen sind der Ausgangspunkt für die künstlerische Arbeit von Friedhelm Beilharz. Er sammelt Eindrücke religöser und sozialer Art, die er an Ort und Stelle in Skizzen festhält und später in seinem Atelier verarbeitet. So entstehen Ausstellungszyklen, die in vielen Ausstellungen im In- und Ausland gezeigt werden.

Schützenstraße 115
41239 Mönchengladbach
02166 - 30 239

Öffnungszeiten
Samstag geschlossen
Sonntag 11 - 18 Uhr

40 | Marlene Dammers



Niels, 2012, Acryl auf Pappe

Marlene Dammers' Werke gehen meist vom Menschen aus und lassen in unterschiedlichen Abstraktionsstufen figurative Inhalte erkennen. Im Prozess des Malens und Zeichnens spürt die Künstlerin den Kern des Menschlichen auf. Im spontanen, kräftigen Duktus und der Farbwahl spiegeln sich innere Energie und Anteilnahme wider. Ihre unmittelbare Lust am Malen zeigt sich in den Werken, die als gestische Malerei auf gegenständliche Anlässe weitgehend verzichtet und einen abstrakt-expressionistischen Charakter besitzt.

Voosen 51 A
41179 Mönchengladbach
0176 - 23 58 97 73

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

41 | Renate Fellner

Atelieransicht, Wachsplastiken retuschieren und zusammensetzen

„Die Welt, die Renate Fellners Skulpturen eröffnen, ist ein einsehbarer, fühlbarer und dennoch entrückter Traum-Raum: Die Anmut und innere Selbstverständlichkeit der Figuren und Motive ist von gleichsam frei schwebender Sinnlichkeit. Eine Sinnlichkeit, die den Augenblick lang, den die Skulptur festhält, die Grenze zwischen Welt und Ich auflöst und ein exaltiertes Gefühl ungebrochener Freude vermittelt […]." Dr. Gerhard Effertz

Kamphausen 171
41363 Jüchen
02166 - 60 37 75

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 17 Uhr
Sonntag 11 - 17 Uhr

42 | Thomas Klein

„ ‚Absichten und Durchblicke', ‚Optische Wahrnehmung und Irritation', ‚Licht-Glas-Farbe', ‚Transparenz und Dicht', ‚Konsequenzen', ‚Pantha Rhei', ‚Licht- und Farbfluss' und ‚Ich sehe etwas, was du nicht siehst…'. Diese Titel einiger meiner Ausstellungen können hilfreiche Beschreibungen meiner Arbeit sein, die sich zwischen Op-Art, Kinetischer und Konkreter Kunst bewegt und sich auch in zahlreichen Objekten der ‚angewandten' Kunst am Bau zeigt." Thomas Klein

3x5/5x3, 2012, Spiegel, Reflektoren, Glaskugeln, Facettenglas, Foto: Uwe Piper

Aachener Straße 447
41069 Mönchengladbach
02161 - 54 09 70

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

43 | Wolfgang Speen

Atelieransicht

„Die Auseinandersetzung in der Kunst ist immer auch eine Begegnung in der Sprache. Bilder lassen sich lesen, deren Vokabular erlernen“, betont Wolfgang Speen. Dabei orientiert er sich an der Aussage des Sprachphilosophen Hans Georg Gadamer: „Erst in der Sprache geht die Welt auf“. So verkünpft er in seinen, dem Informellen verhafteten Bildern, in denen er Materialien wie Asche, Sand, Asphaltlack, Stein- und Marmormehl sowie neuerdings Rost verarbeitet, Bildsprache und Sprachbild miteinanander.

Stadtwaldstraße 307
41238 Mönchengladbach
02161 - 57 21 69

Öffnungszeiten
Samstag 12 - 17 Uhr
Sonntag 12 - 17 Uhr

M | Städtisches Museum Schloss Rheydt

Marcus Vipsanius Agrippa, Werkstatt des Giovanni della Robia, farbig gefasster Terracottatondo, Florenz um 1520

Die Ausstellung präsentiert neueste Forschungsergebnisse zur Architekturgeschichte von Schloss Rheydt und verbindet in einem innovativen Ansatz ein wichtiges Sammlungsobjekt mit der Gebäudearchitektur. Neben dem Rheydter Tondo werden hochrangige Vergleichsstücke aus der della Robia-Werkstatt gezeigt, das Programm der Rheydter Fassade wird erklärt und die Ikonografie der abgebildeten antiken Heroen thematisiert.

Schlossstraße 508
41238 Mönchengladbach
02166 - 92 89 00

Öffnungszeiten
Samstag 11 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 18 Uhr

Meisterkonzerte in der Kaiser-Friedrich-Halle

delian::quartett
Do 20.09.2012, 20 Uhr
Werke von H. Purcell, J. Haydn, J. S. Bach und D. Schostakowitsch

Gautier Capuçon & Gabriela Montero
Do 08.11.2012, 20 Uhr
Werke von R. Schumann, D. Schostakowitsch und E. Grieg

CARION – Bläserquintett in 3D
Do 17.01.2013, 20 Uhr
Werke von G. Ligeti, M. Ravel, S. Montague, G. Fauré, E. Elgar und B. Bartók

Gürzenich-Kammerorchester Köln
Do 07.03.2013, 20 Uhr
Werke von W. A. Mozart, F. Mendelssohn Bartholdy und P. I. Tschaikowsky

Ingolf Wunder
Do 11.04.2013, 20 Uhr
Werke von F. Chopin, R. Koczalski, A. K. Liadov, M. Moszkowski und C. Debussy

Ramón Ortega Quero & Kateryna Titova
Do 23.05.2013, 20 Uhr
Werke von W. A. Mozart, J. Brahms, R. Schumann/F. Liszt, T. Lalliet und A. Pasculli

Tickets:
www.ADticket.de oder 0180-50 40 300 (0,14 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz)
Infos und Abos:
MGMG Tel. 02161- 25 24 21, www.mgmg.de
Fotos: : I. Girard de Soucanton | M. Tammaro | T. Rønn | G. Wharton | P. Walter | I. Zandel | U. Arens

PARC/OURS–TOURS

Die parc/ours-tours sind Touren mit Atelier-Besuchen in verschiedenen Teilen Mönchengladbachs und darüber hinaus. Mal mit dem Fahrrad durch Rheydt, zu Fuß durch Eicken oder mit dem Bus hierhin und dorthin. Die unterschiedlichen Touren bieten Einblicke in die breit aufgestellte Kunstszene Mönchengladbachs. Begleitet und moderiert werden die parc/ours-tours vom Kunsthistoriker und erfahrenem Kunsterklärer Bernhard Jansen.
Die Teilnhame ist kostenlos.

SAMSTAG 22.09.

Rheydt (Fahrradtour)

12.45 Radstation Hauptbahnhof Rheydt

32 36 **ca. 13.00** Marianne Hilgers & Gregor Strunk / Gast: Athina Antoniadou / Rheydter Str. 251, 1. Etage, RY

30 **ca. 13.30** Michael Beckers / Brucknerallee 98, RY

31 **ca. 14.00** Klaus Büschgens / Johannes-Heck-Str. 29, RY

37 **ca. 14.30** Arno Tillmanns / Limitenstr. 159, RY

ca. 15.00 Radstation Hauptbahnhof Rheydt

Eicken (zu Fuß)

22 28 **16.00** Shamsudin Achmadow & Zarema Rashidowa / Bozener Str. 67, MG

26 **ca. 16.30** Norbert Krause / Marienkirchstr. 1, MG

F 23 24 27 **ca. 17.00** Atelierhaus / Eickener Str. 71, MG

SONNTAG 23.09.

Expedition Süd (Bustour)

E **11.00** Menge-Haus / Berliner Platz 12, MG

40 **ca. 11.30** Marlene Dammers / Voosen 51 A, MG

43 **ca. 12.00** Wolfgang Speen / Stadtwaldstr. 307, MG

38 **ca. 12.45** Wil Albertz / Schwaamer Str. 20, Wegberg

33 34 **ca. 13.30** Susanne & Werner Jacobs / Gast: Zoia Laufenberg / Atelier Galerie 385 / Dahlener Str. 385, MG

E **ca. 14.15** Menge-Haus / Berliner Platz 12, MG

Expedition Nord (Bustour)

E **14.45** Menge-Haus / Berliner Platz 12, MG

1 **ca. 15.00** Ora Avital / Eickener Str. 313, MG

4 **ca. 15.30** Andrea Falkenroth / Am Schwarzbach 10, MG

7 **ca. 16.00** Karl-Josef Weiß-Striebe / Gast: Marion Weiß / Annakirchstr. 204, MG

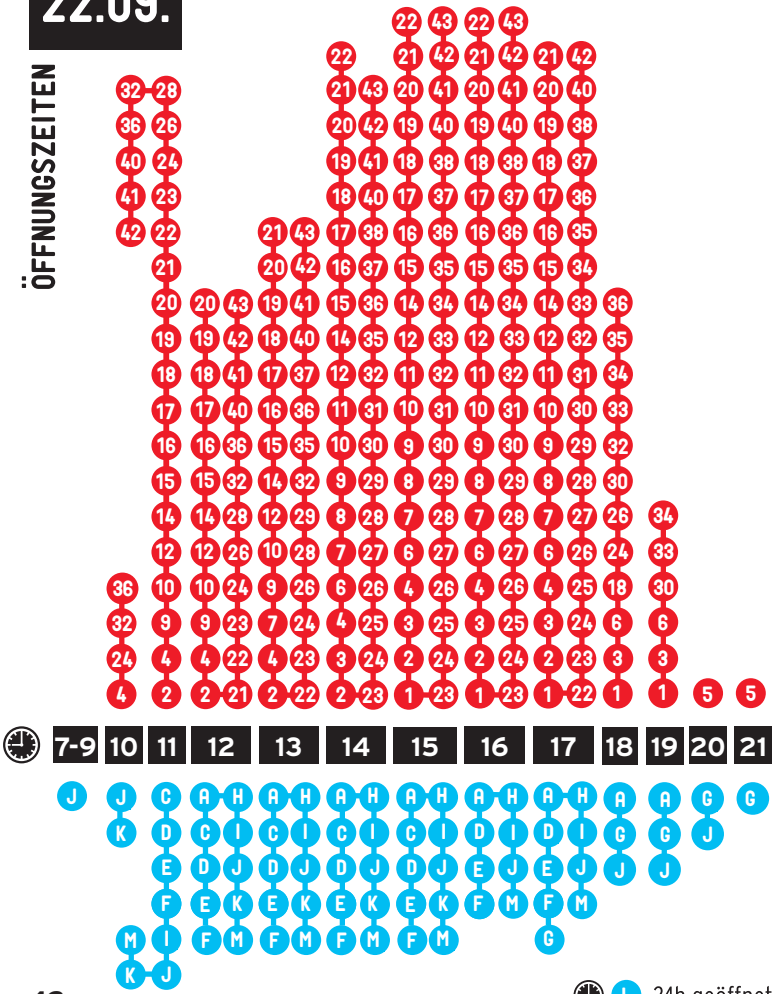
2 **ca. 16.30** Werner Ende / Winkeln 70, MG

E **ca. 17.00** Menge-Haus / Berliner Platz 12, MG

SAMSTAG
22.09.

Hier können Sie auf einen Blick sehen, wann welche Ateliers und Ausstellungsorte beim parc/ours-Wochenende geöffnet sind:

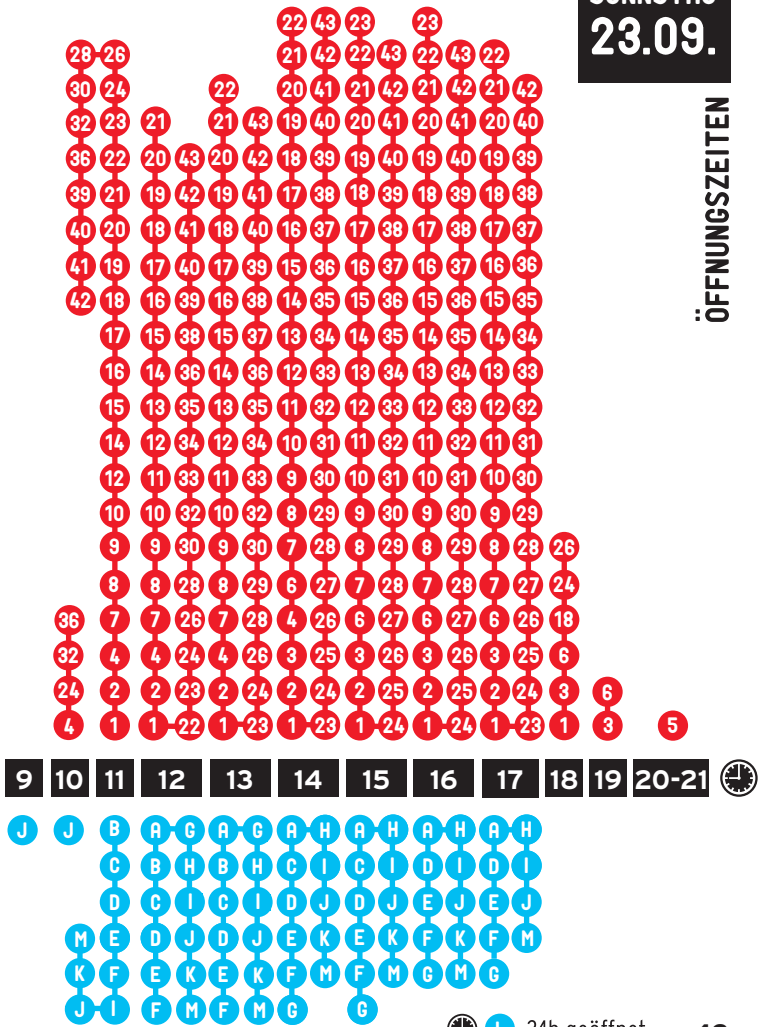
ÖFFNUNGSZEITEN



L 24h geöffnet

SONNTAG
23.09.

ÖFFNUNGSZEITEN



L 24h geöffnet

STICHWORTVERZEICHNIS | KÜNSTLER & KUNSTORTE

Achmadow 20, 40
Adler 25
Albertz 35, 41
Antoniadou 30, 40
Atelier Galerie 385 ..... 29, 41
Atelierhaus Steinmetzstr. ..... 10 - 16
Avital 4, 41
Beckers 27, 40
Behr 8, 10
Beilharz 36
Biohof Brungs 8, 9
BIS-Café bisQuit 17
BIS-Zwischenstation medicentrum 32
Büschgens 28, 40
Coenen 24, 40
Dammers 36, 41
Dang 11
Dickhof 11
EA 71 (Eickener Ateliers 71) 24, 40
E39 25
Elitez 24, 40
Encabo 21, 24, 40
Ende 5, 41
Engelmann 21, 24, 40
Fahimi 5
Falkenroth 6, 41
Fasbender 21, 40
Fellner 37
Führungen 40, 41
Gansweid 22
Gemeinschaftsausstellung 34
Gösel 6
Gottschlich 17
Hahn, W. 12
Heijkoop 7
Heine 24, 40
Heming 26
Hilgers 28, 40
Jacobs, S. 29, 41
Jacobs, W. 29, 41
junger parc/ours 18, 19, 29
Katterbach 12
Klein 37
Koch 13
Kostka 5
Kramer 13
Krass 14
Krause 22, 25, 40
Kunstakademie 32
Kunst bei Adler 25
Kunstfenster Rheydt 33
kunstraumno. 10 26
Laufenberg 29, 41
Lersch 25
Link & Kress 14
Malotki 12
Menge-Haus ..... 11 - 19
MENIA 23, 24, 40
MMIII Kunstverein 8
Museum Abteiberg 18
Museum Schloss Rheydt 38
Öffnungszeiten 42, 43
Ostländer 8
parc/ours-Party 9
Pfeifle 8
Plischki 30
Quatman 18
Rashidowa 23, 40
Richter 15
Ristau 33
Schmitt 32
Speen 38, 41
Strunk 30, 40
Takagi 24
Tillmanns, A. 31, 40
Völker 8, 24, 40
Vonderheide 5
Weiß 7, 41
Weiß-Striebe 7, 41
Wilmesmeier 15
Wittka 16
Zarm 16
Zadow 25
Zeuch 17